



RAIFFEISEN

Sommario

03	Premessa
04	L'esercizio 2015
06	Relazione dell'Ufficio di revisione
08	Bilancio
09	Conto economico
10	Prospetto delle variazioni del capitale proprio
11	Cifre chiave
12	Allegato al conto annuale
19	Informazioni sul bilancio
24	Informazioni sulle operazioni fuori bilancio e sul conto economico

Premessa

Stimati soci,

siamo fieri di poter vantare nuovamente un eccellente utile di esercizio. I nostri valori cooperativi costituiscono una solida base che ci consente di affermarci anche in un contesto di mercato dinamico. Ancora una volta l'elevato afflusso di fondi della clientela dimostra che godiamo della massima fiducia dei nostri clienti.

Insieme a circa altre 300 Banche Raiffeisen, facciamo parte del terzo Gruppo bancario della Svizzera. Essendo una Banca radicata a livello regionale, prendiamo le nostre decisioni autonomamente, coinvolgendo voi soci nella determinazione della politica aziendale. Ciò rende la nostra Banca Raiffeisen unica: i nostri collaboratori sono ben radicati nella regione e hanno così una relazione personale con i clienti.

Essendo una società cooperativa non puntiamo in primo luogo alla massimizzazione degli utili ma agiamo tenendo costantemente conto dell'interesse dei nostri soci e clienti e partecipiamo in modo responsabile alla crescita dell'economia locale. Con il nostro utile consolidiamo principalmente la nostra base di capitale proprio e quindi le fondamenta della nostra cooperativa. Restituiamo a voi e alla regione una parte dei ricavi sotto forma di tasso d'interesse sulle quote, donazioni o sostegno di attività culturali, sportive o della società.

Questo rapporto di gestione vi fornisce maggiori informazioni sul risultato della nostra Banca Raiffeisen. Maggiori informazioni sul Gruppo Raiffeisen sono disponibili su www.raiffeisen.ch/rapportodigestione.

Vi ringraziamo per la vostra fiducia e per la vostra fedeltà alla nostra Banca.

Cordiali saluti
Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo

Francesco Catenazzi
Presidente
del Consiglio di Amministrazione

Stefano Cavadini
Vice-presidente
della Direzione

Esercizio 2015

Crescita sana degli affari

Nel 2015 la Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo (di seguito Banca Raiffeisen) ha ottenuto nuovamente un ottimo risultato. L'utile di esercizio è aumentato del 6,1%, attestandosi a CHF 691'238. Nonostante un contesto di mercato dinamico, la Banca Raiffeisen ha registrato una crescita sana sia nei prestiti ipotecari sia nei fondi della clientela.

Crescita nelle operazioni ipotecarie

Con un incremento del 3,7%, la Banca Raiffeisen è riuscita a consolidare con successo la sua forte posizione nelle operazioni ipotecarie. Questa crescita contribuisce in maniera determinante al risultato lordo da operazioni su interessi (+3,2%). La qualità del nostro portafoglio è sempre eccellente. Grazie alla prudente politica creditizia e ad un accurato esame dei crediti, la nostra banca non presenta rettifiche di valore o accantonamenti per perdite.

Afflusso di fondi della clientela

La crescita dei fondi della clientela ha tenuto il passo con l'aumento dei prestiti. In un contesto di tassi di mercato sempre molto bassi, non sorprende la redistribuzione delle obbligazioni di cassa verso altre forme di risparmio e d'investimento.

Operazioni in commissione e da prestazioni di servizio e di negoziazione

Il risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio registra un calo dell'8,0%. Questo risultato rispecchia l'atteggiamento prudente degli investitori in un periodo di instabilità dei mercati finanziari. Anche le operazioni di negoziazione hanno subito una diminuzione a seguito dell'abbandono della soglia minima di cambio con l'Euro (-21,6%).

Partecipazione di Raiffeisen Svizzera società cooperativa

La Banca Raiffeisen detiene una partecipazione di Raiffeisen Svizzera, che costituisce la parte principale dei proventi da partecipazioni, parte integrante degli altri risultati ordinari.

Costi di esercizio stabili

Grazie ad una politica attenta alle spese la Banca Raiffeisen è riuscita a contenere l'aumento dei costi, pari al 4,0%, distribuito tra le spese per il personale (+4,3%) e le spese per il materiale (+3,5%), che comprendono l'organizzazione degli eventi per i festeggiamenti del 70° anniversario.

Eccellente utile di esercizio e aumento del capitale proprio

La Banca Raiffeisen vanta nel 2015 un utile di esercizio di CHF 691'238 (+6,1%). Questo incremento dimostra l'elevata efficienza della Banca Raiffeisen. Con l'utile realizzato possiamo rafforzare ulteriormente il nostro capitale proprio. Nonostante il livello dei tassi di mercato generalmente basso, il Consiglio di Amministrazione propone all'Assemblea Generale una remunerazione delle quote del 6,0%.

Francesco Catenazzi
Presidente
del Consiglio
di Amministrazione

Stefano Cavadini
Vice-presidente
della Direzione

Relazione dell'Ufficio di revisione



Relazione dell'Ufficio di revisione all'Assemblea generale
della Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo società cooperativa, Morbio Inferiore

Relazione dell'Ufficio di revisione sul conto annuale

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo svolto la revisione del conto annuale della Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo società cooperativa, costituito da bilancio, conto economico, prospetto delle variazioni del capitale proprio e allegato (pagine 8-10, 12-25), per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2015.

Responsabilità del Consiglio d'amministrazione

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alle disposizioni legali e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori. Il Consiglio d'amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme contabili, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale sulla base della nostra revisione. Abbiamo svolto la nostra revisione conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione. Tali standard richiedono di pianificare e svolgere la revisione in maniera tale da ottenere una ragionevole sicurezza che il conto annuale non contenga anomalie significative.

Una revisione comprende lo svolgimento di procedure di revisione volte a ottenere elementi probativi per i valori e le informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di revisione compete al giudizio professionale del revisore, inclusa la valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a frodi o errori. Nella valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di revisione appropriate alle circostanze, e non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme contabili adottate, della plausibilità delle stime contabili effettuate, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso.

PricewaterhouseCoopers SA, via della Posta 7, casella postale 561, 6900 Lugano
Telefono +41 58 792 65 00, Fax +41 58 792 72 10

PricewaterhouseCoopers SA fa parte di una rete internazionale di società giuridicamente autonome e indipendenti tra loro.



Riteniamo che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente appropriata su cui fondare il nostro giudizio.

Giudizio di revisione

A nostro giudizio, il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2015 è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

Relazione in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 906 CO congiuntamente all'art. 728 CO e art. 11 LSR), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 906 CO congiuntamente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Confermiamo inoltre che la proposta d'impiego dell'utile di bilancio è conforme alla legge svizzera e allo statuto e raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.

PricewaterhouseCoopers SA

Glenda Brändli
Perito revisore
Revisore responsabile

Farah Vanoni

Lugano, 12 aprile 2016

Bilancio

al 31 dicembre 2015

	Esercizio in rassegna in CHF	Esercizio precedente in CHF	Variazione in CHF	Variazione in %	Allegato
Attivi					
Liquidità	3'033'450	4'520'505	-1'487'055	-32.9	
Crediti nei confronti di banche	52'634'887	51'346'096	1'288'792	2.5	
Crediti nei confronti della clientela	18'738'148	15'886'882	2'851'266	18.0	1
Crediti ipotecari	245'706'184	236'899'440	8'806'744	3.7	1/5
Attività di negoziazione	1'533	2'798	-1'265	-45.2	2
Ratei e risconti	209'602	244'713	-35'111	-14.4	
Partecipazioni	2'995'186	1'811'132	1'184'054	65.4	
Immobilizzazioni materiali	7'257'109	7'572'607	-315'498	-4.2	
Altri attivi	156	116	41	35.2	4
Totale attivi	330'576'255	318'284'287	12'291'968	3.9	
Passivi					
Impegni nei confronti di banche	–	1'000'000	-1'000'000	-100.0	
Impegni risultanti da depositi della clientela	279'867'834	269'076'246	10'791'588	4.0	6
Obbligazioni di cassa	3'727'000	4'687'000	-960'000	-20.5	
Mutui presso centrali di emissione di ob. fondiarie e prestiti	7'400'000	5'900'000	1'500'000	25.4	
Ratei e risconti	734'558	764'222	-29'664	-3.9	
Altri passivi	188'765	301'698	-112'933	-37.4	4
Accantonamenti	28'314'174	26'872'343	1'441'832	5.4	7
Capitale sociale	421'800	426'800	-5'000	-1.2	
Riserva legale da utili	9'230'886	8'604'581	626'305	7.3	
Utile d'esercizio	691'238	651'398	39'840	6.1	
Totale capitale proprio	10'343'924	9'682'779	661'146	6.8	
Totale passivi	330'576'255	318'284'287	12'291'968	3.9	
Operazioni fuori bilancio					
Impegni eventuali	873'786	834'155	39'631	4.8	1
Impegni irrevocabili	11'454'915	8'075'510	3'379'404	41.9	1
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	40'943'957	38'823'762	2'120'195	5.5	1

Tutti gli importi riportati sono arrotondati, per cui è possibile che le somme totali presentino differenze non significative.

I valori dell'esercizio precedente nel bilancio e nel conto economico sono stati adeguati alle direttive relative al nuovo allestimento dei conti. Ciò vale anche per la maggior parte delle tabelle dei dati contenute in allegato. Qualora si sia rinunciato a una modifica dei valori dell'esercizio precedente, questo è segnalato nelle note a piè di pagina.

Conto economico

2015

	Esercizio in rassegna in CHF	Esercizio precedente in CHF	Variazione in CHF	Variazione in %	Allegato
Proventi da interessi e sconti	5'061'717	5'243'118	-181'401	-3.5	
Oneri per interessi	-637'695	-957'541	319'846	-33.4	
Risultato lordo da operazioni su interessi	4'424'023	4'285'578	138'445	3.2	
Variazioni di rettifiche di valore per rischi di perdita e perdite da operazioni su interessi	–	20'922	-20'922	-100.0	7
Risultato netto da operazioni su interessi	4'424'023	4'306'500	117'523	2.7	
Proventi da commissioni sulle attività di negoziazione titoli e d'investimento	984'338	1'157'013	-172'676	-14.9	
Proventi da commissioni su operazioni di credito	48'095	37'830	10'265	27.1	
Proventi da commissioni su altre prestazioni di servizio	722'372	680'474	41'898	6.2	
Oneri per commissioni	-382'524	-383'125	601	-0.2	
Risultato da op. su commissione e da prestazioni di servizio	1'372'281	1'492'192	-119'911	-8.0	
Risultato da attività di negoziazione	478'021	609'730	-131'709	-21.6	10
Proventi da partecipazioni	72'220	72'143	77	0.1	
Risultato da immobili	9'960	9'960	–	–	
Altri proventi ordinari	5'487	1'440	4'047	281.1	
Altri oneri ordinari	–	–	–	–	
Altri risultati ordinari	87'667	83'543	4'124	4.9	
Costi per il personale	-2'068'882	-1'982'915	-85'967	4.3	11
Altri costi d'esercizio	-1'206'772	-1'166'272	-40'500	3.5	12
Costi di esercizio	-3'275'654	-3'149'187	-126'467	4.0	
Rettifiche di valore su partecipazioni nonché ammortamenti su immobilizzazioni materiali e valori immateriali	-296'456	-379'568	83'112	-21.9	
Variazioni di accantonamenti e altre rettifiche di valore nonché perdite	-100	-35'000	34'900	-99.7	7
Risultato d'esercizio	2'789'781	2'928'209	-138'428	-4.7	
Ricavi straordinari	72'468	–	72'468	–	14
Costi straordinari	-1'511'832	-1'634'341	122'510	-7.5	14
Variazioni di riserve per rischi bancari generali	–	–	–	–	7
Imposte	-659'179	-642'470	-16'709	2.6	13
Utile d'esercizio	691'238	651'398	39'840	6.1	
Proposta d'impiego dell'utile					
Assegnazione a riserva legale da utili	666'479	626'305	40'174	6.4	
Remunerazione del capitale delle quote sociali	24'759	25'093	-334	-1.3	
Totale dell'impiego dell'utile (utile di bilancio)	691'238	651'398	39'840	6.1	

Prospetto delle variazioni del capitale proprio

al 31 dicembre 2015

(incl. presentazione del capitale sociale)

	Numero di soci	Nominale di ogni quota	Importo in CHF
Capitale proprio a inizio esercizio in rassegna			
Capitale sociale	2'134	200	426'800
Riserva legale da utili			8'604'581
Utile dell'esercizio precedente (prima dell'impiego dell'utile)			651'398
Totale del cap. proprio a inizio esercizio in rassegna (prima dell'impiego dell'utile)			9'682'779
+ Versamenti di nuovi soci	100	200	20'000
- Rimborsi ai soci uscenti	-125	200	-25'000
- Remunerazione del capitale sociale (esercizio precedente) 1)			-25'093
+ Utile dell'esercizio in rassegna			691'238
Totale del capitale proprio a fine esercizio in rassegna			10'343'924
di cui			
Capitale sociale	2'109	200	421'800
Riserva legale da utili 2)			9'230'886
Utile dell'esercizio in rassegna			691'238

1) Dopo la remunerazione del capitale sociale l'utile dell'esercizio precedente viene destinato alla riserva legale da utili prevista dalla legge.

2) La riserva legale da utili non è distribuibile.

Oltre al capitale proprio indicato sopra, negli accantonamenti alla voce Altri accantonamenti (cfr. allegato 7) sono incluse riserve latenti per CHF 28'314'174 (esercizio precedente CHF 26'802'343), delle quali CHF 23'355'174 sono tassate (esercizio precedente CHF 22'028'143).

Il capitale sociale interamente liberato di CHF 421'800 è suddiviso in 2'109 quote sociali (esercizio precedente CHF 426'800 suddivisi in 2'134 quote sociali).

Il capitale soggetto a remunerazione ammontava a CHF 421'800 (esercizio precedente CHF 426'800).

Cifre chiave

	Esercizio in rassegna in CHF	Esercizio precedente in CHF	Variazione in %
Dati del bilancio			
Somma del bilancio	330'576'255	318'284'287	+3.9
Prestiti alla clientela	264'444'332	252'786'322	+4.6
di cui crediti ipotecari	245'706'184	236'899'440	+3.7
Fondi della clientela	283'594'834	273'763'246	+3.6
Fondi della clientela in % dei prestiti alla clientela	107.2%	108.3%	
Totale capitale proprio	10'343'924	9'682'779	+6.8
Dati del conto economico			
Ricavi di esercizio*	6'361'991	6'471'042	-1.7
di cui risultato lordo da operazioni su interessi	4'424'023	4'285'578	+3.2
Costi di esercizio	3'275'654	3'149'187	+4.0
Risultato d'esercizio	2'789'781	2'928'209	-4.7
Utile d'esercizio	691'238	651'398	+6.1
Cost Income Ratio (rapporto costi/ricavi)	51.5%	48.7%	
Operazioni di credito			
Rettifiche di valore per rischi di perdita da crediti compromessi	-	-	-
in % dei prestiti alla clientela	0.00%	0.00%	
Perdite su operazioni di credito	-	-	-
in % dei prestiti alla clientela	0.00%	0.00%	
Altre cifre chiave			
Effettivo dei soci	2'109	2'134	-1.2
Volume dei depositi titoli	109'011'568	110'376'251	-1.2
Numero di collaboratori	14	14	-
di cui apprendisti	-	-	-
Numero di posti a tempo pieno	13.1	13.2	-0.8
Numero di agenzie (sede compresa)	2	2	-

* Include le posizioni «Risultato lordo da operazioni su interessi», «Risultato da operazioni su commissione e da prestazioni di servizio», «Risultato da attività di negoziazione» e «Altri risultati ordinari».

Allegato al conto annuale

Con il conto annuale, la Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo assolve il proprio obbligo di rendiconto dei risultati dell'esercizio 2015. Il presente allegato al conto annuale spiega in dettaglio su quale base sono stati ottenuti questi risultati e a quali principi ci orientiamo nel nostro lavoro.

Ragione sociale, forma giuridica e sede della Banca

La Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo società cooperativa ha la propria sede a Morbio Inferiore. Al raggio di attività della Banca Raiffeisen appartengono i comuni Morbio Inferiore, Vacallo e Breggia frazione di Sagno. Oltre che nella sede principale di Morbio Inferiore, la consulenza personale ai nostri clienti viene garantita anche nell'agenzia di Vacallo. In entrambe le sedi i distributori automatici offrono servizi 24 ore su 24. La competenza principale e la fonte primaria del reddito della Banca Raiffeisen è rappresentata dalle operazioni su interessi, quindi dall'accettazione di fondi della clientela e dalla concessione di crediti, soprattutto nel settore ipotecario.

Alla fine del 2015, presso la Banca Raiffeisen erano impiegati 14 collaboratori. L'effettivo, al netto del lavoro a tempo parziale, comprende 13,1 posti a tempo pieno.

Integrazione nel Gruppo Raiffeisen

La Banca Raiffeisen è membro di Raiffeisen Svizzera, che funge da centro di servizi e da garante per tutti gli impegni dell'intero Gruppo. Nell'eventualità di una sua uscita dal Gruppo Raiffeisen, la Banca Raiffeisen si è impegnata a versare un'indennità pari all'1,5% del totale di bilancio.

Corporate governance

La Banca Raiffeisen si attiene in linea di principio alle direttive di corporate governance di SIX Swiss Exchange, non vincolanti per Raiffeisen, e allo Swiss Code of Best Practice for Corporate Governance di economiesuisse. Spiegazioni in

merito sono presentate dettagliatamente nel rapporto di gestione del Gruppo Raiffeisen.

Ai sensi della Circolare 2008/24 dell'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA, il Consiglio di Amministrazione deve essere composto almeno per un terzo da membri che soddisfano i criteri di indipendenza definiti alle cifre marginali 20 – 24. Tali membri non possono inoltre ricoprire altre funzioni in seno alla Banca Raiffeisen né avere con essa alcuna relazione commerciale che possa far sorgere un conflitto di interessi. Tutti i membri del Consiglio di Amministrazione della Banca Raiffeisen soddisfano i criteri di indipendenza richiesti.

Gestione dei rischi

Principi della gestione dei rischi

L'assunzione controllata dei rischi e la loro gestione mirata rientrano tra le principali competenze della Banca Raiffeisen. L'obiettivo della gestione dei rischi è quello di garantire l'esistenza e il successo a lungo termine della Banca e salvaguardarne la buona reputazione.

La politica dei rischi costituisce la base della gestione dei rischi, la quale poggia sullo statuto e sul Regolamento interno della Banca Raiffeisen oltre che sulle disposizioni legali in materia.

La politica dei rischi sostiene lo sviluppo stabile e a lungo termine della redditività. La Banca Raiffeisen si assume i rischi con prudenza e consapevolezza. Essi vengono gestiti e controllati sia a livello di impegno individuale che di portafoglio. Nelle operazioni commerciali, Raiffeisen persegue l'impegno costante di applicare i più rigorosi principi etici.

Valutazione del rischio

Il Consiglio di Amministrazione si occupa periodicamente dei principali rischi a cui la Banca è esposta, che vengono descritti di seguito. La valutazione comprende in particolare le misure volte alla riduzione del rischio e i controlli interni. Particolare attenzione è dedicata al controllo continuo e alla continua valutazione dei rischi.

Adempimento delle disposizioni in materia di fondi propri, di ripartizione dei rischi e di liquidità

In base alla decisione della FINMA del 3 settembre 2010, le singole Banche Raiffeisen sono dispensate dall'adempimento su base individuale delle disposizioni in materia di fondi propri, di ripartizione dei rischi e di liquidità. Queste disposizioni devono essere rispettate su base consolidata.

Gli obblighi di pubblicazione in relazione alla copertura mediante fondi propri su base consolidata ai sensi della Circolare FINMA 2008/22 sono disponibili su www.raiffeisen.ch/rappor-todigestione o nel rapporto di gestione del Gruppo Raiffeisen.

Rischio di credito

Il rischio di credito rappresenta la possibile perdita a cui deve far fronte la Banca Raiffeisen se un cliente non può adempiere ai suoi impegni derivanti dal contratto di credito. I rischi di credito sorgono nei confronti di persone private e della clientela aziendale. Per clientela aziendale si intendono soprattutto le piccole imprese che operano prevalentemente nel raggio di attività della Banca Raiffeisen.

La politica creditizia stabilita per iscritto funge da base per le operazioni di credito. Al centro della politica creditizia vi sono il merito creditizio e la capacità di credito dei clienti nonché il mantenimento del valore delle garanzie. La concessione di un credito avviene prevalentemente a fronte di coperture.

L'andamento del merito creditizio, della capacità di credito e della conservazione di valore delle garanzie è sottoposto a un costante monitoraggio.

Per determinate operazioni a elevato rischio viene applicata una procedura di autorizzazione particolare basata sui rischi. Per misurare la competenza di credito dei singoli collaboratori sono

decisivi il tipo di garanzia, l'importo del credito e la solvibilità del cliente. Nel caso di posizioni di rischio più complesse, la Banca Raiffeisen può ricorrere all'assistenza degli specialisti in materia di credito di Raiffeisen Svizzera.

Il rischio di credito viene costantemente sorvegliato e regolarmente riferito, sia a livello di singolo credito sia a livello di portafoglio. Tra questi rientrano anche gli stress test trimestrali che danno indicazioni sulla solidità del portafoglio in condizioni quadro economiche estreme e avverse.

Rischio di mercato

Il rischio di mercato rappresenta la possibile perdita che può verificarsi in seguito alle variazioni dei corsi di mercato.

I rischi di variazione dei tassi sussistono soprattutto nell'ambito delle operazioni con la clientela e risultano essenzialmente dalle diverse scadenze degli attivi e dei passivi del bilancio.

Rischio di variazione dei tassi

I rischi di variazione dei tassi sono limitati all'interno della Banca e vengono gestiti attivamente. La Banca Raiffeisen esegue analisi approfondite nell'ambito dei rischi di variazione dei tassi. La Direzione tiene conto dei risultati emersi da tali analisi per la gestione dei rischi.

Altri rischi di mercato

La Banca Raiffeisen non effettua operazioni di borsa speculative e non detiene alcun trading book. Le consistenze proprie in titoli, divise, banconote e metalli preziosi vengono tenute soltanto se necessarie per le transazioni con la clientela.

Liquidità

La Banca Raiffeisen conclude delle operazioni di finanziamento presso Raiffeisen Svizzera al fine di garantirsi la liquidità e coprire i propri bisogni di rifinanziamento. Il servizio di tesoreria di Raiffeisen Svizzera garantisce l'accesso al mercato monetario e dei capitali per tutto il Gruppo. La Banca Raiffeisen gestisce la propria liquidità secondo le direttive e i limiti interni di Raiffeisen Svizzera.

Rischi operativi

Per rischi operativi si intendono i rischi di perdite imputabili all'inadeguatezza o a errori a livello di processi interni, collaboratori o sistemi nonché derivanti da eventi esterni. Questa definizione comprende i rischi legali, i rischi IT e i

rischi inerenti la sicurezza. Oltre alle perdite finanziarie, la Banca considera anche gli effetti dei rischi operativi sulla reputazione e sul rispetto delle disposizioni rilevanti.

I rischi operativi sorgono sia in rapporto diretto con le operazioni con la clientela, sia in base alla funzione di datore di lavoro e proprietario o fruitore di edifici e installazioni. Essi spaziano dai problemi legati all'attività quotidiana, ad esempio irregolarità nella concordanza dei conti, a eventi potenzialmente più gravi come la frode.

In occasione di un risk assessment annuale, i rischi operativi vengono identificati e analizzati dalla Banca. La gestione di questi rischi comprende la definizione e l'attuazione di misure adeguate. A questo proposito la Banca Raiffeisen attribuisce un'importanza fondamentale al sistema di controllo interno. Il controllo dell'attuazione delle misure definite viene eseguito dalla Banca stessa. Il Consiglio di Amministrazione approva il profilo di rischio e le misure della Banca Raiffeisen stabilite nell'ambito del risk assessment.

La loro gestione è orientata a riconoscere il tipo e la portata del rischio, ad adottare le misure adeguate e a controllarne l'efficacia. A questo proposito la Banca Raiffeisen attribuisce un'importanza fondamentale al sistema di controllo interno.

Al fine di prevenire rischi legali, la Banca Raiffeisen si avvale di contratti quadro standardizzati. In questo modo evita perdite finanziarie dovute ad accordi contrattuali giuridicamente inadeguati.

Outsourcing

L'amministrazione titoli di Raiffeisen è garantita dal Gruppo Vontobel. Inoltre Raiffeisen ha trasferito ad ARIZON Sourcing SA diversi servizi nel settore del back office titoli, del traffico dei pagamenti e dello sviluppo dell'applicazione bancaria. La scansione per operazioni di pagamento con giustificativi avviene presso Swiss Post Solutions SA mentre la stampa e spedizione dei giustificativi bancari viene eseguita da Trendcommerce AG. La codifica di rete viene eseguita da Swisscom SA. Tutti i collaboratori dei fornitori di servizi sono soggetti al segreto bancario; ciò garantisce la riservatezza.

Metodi utilizzati per identificare i rischi di perdita e per determinare la necessità di rettifiche di valore

Crediti coperti da ipoteca

Il valore immobiliare degli immobili a uso proprio viene calcolato con il metodo del valore reale o con il metodo di valutazione edonico. Per applicare il metodo di valutazione edonico, la Banca si basa su informazioni relative ai prezzi degli immobili specifiche per la regione, fornite da un prestatore esterno. Il modello viene convalidato da un esperto esterno su incarico della Banca. In base a queste valutazioni la Banca aggiorna periodicamente il valore degli immobili. Inoltre vengono controllati continuamente anche i ritardi nei pagamenti per interessi e ammortamenti. La Banca identifica in questo modo i crediti ipotecari che presentano rischi elevati. Questi crediti vengono poi controllati accuratamente da specialisti. In alcuni casi si ricorre anche al servizio Recovery di Raiffeisen Svizzera. Eventualmente vengono richieste ulteriori coperture o viene costituita una rispettiva rettifica di valore relativa alla copertura mancante (si veda anche la sezione «Procedura per determinare le rettifiche di valore e gli accantonamenti»).

Per le case plurifamiliari, gli immobili commerciali e gli oggetti speciali, il valore immobiliare viene determinato sulla base del metodo del valore di reddito, che si basa sulle entrate durature. In questo modello vengono inseriti inoltre i dati di mercato, i dati relativi all'ubicazione e le percentuali di locali sfitti. Il reddito da affitti per immobili di reddito viene verificato periodicamente, così come in presenza di indizi relativi a notevoli variazioni del livello del reddito da affitti o della percentuale di locali sfitti.

Crediti coperti da titoli

Gli impegni e il valore dei titoli dati in garanzia sono controllati giornalmente. Se il valore d'anticipo dei titoli a copertura scende al di sotto dell'importo relativo all'impegno, viene richiesta una riduzione dell'impegno o vengono richieste ulteriori garanzie. Se l'insufficienza di copertura aumenta o se sono presenti condizioni di mercato straordinarie, le garanzie vengono realizzate con lo scopo di liquidare il credito.

Crediti senza copertura

I crediti senza copertura sono in genere crediti operativi commerciali per un massimo di CHF 250'000.– per controparte oppure scoperti di conto di clienti retail per un importo massimo pari ad un salario mensile.

In caso di crediti operativi commerciali senza copertura viene richiesto annualmente al cliente, oppure se necessario anche a intervalli più brevi, di fornire informazioni che permettano alla Banca di valutare l'andamento finanziario della società. Il conto annuale certificato ed eventualmente le chiusure intermedie sono richieste. Questi dati vengono analizzati ed eventuali rischi identificati. Se sono presenti rischi elevati, la Banca esegue una valutazione dettagliata e definisce con il cliente le misure necessarie. Se, in questa fase, il credito risulta a rischio viene contabilizzata una rettifica di valore adeguata.

Procedura per determinare le rettifiche di valore e gli accantonamenti

Un nuovo fabbisogno di rettifiche di valore e/o di accantonamenti viene identificato in base alle procedure descritte nelle sezioni «Crediti coperti da ipoteca», «Crediti coperti da titoli» e «Crediti senza copertura». Le posizioni a rischio già identificate in precedenza, vengono rivalutate trimestralmente e, se necessario, la rettifica di valore viene adeguata di conseguenza.

Valutazione delle coperture

Crediti coperti da ipoteca

Nelle operazioni di credito garantite da pegno immobiliare, ogni concessione si basa su una valutazione recente del bene immobiliare. Le valutazioni dipendono dal tipo e dall'utilizzo degli oggetti. Per la valutazione delle proprietà destinate all'abitazione la Banca utilizza un modello di valutazione edonico, che confronta il prezzo in base a caratteristiche dettagliate del rispettivo immobile con transazioni immobiliari simili. Per le case plurifamiliari, gli immobili commerciali e gli oggetti speciali la Banca utilizza il metodo del valore di reddito. Inoltre, per gli immobili a partire da un determinato valore d'anticipo o per gli immobili con particolari caratteristiche di rischio si ricorre ai periti di Raiffeisen Svizzera o a periti esterni accreditati. In caso la solvibilità non risulti adeguata si calcola inoltre un valore di liquidazione.

Come base per la concessione di un credito la Banca utilizza il valore più basso tra una stima interna o esterna e il prezzo d'acquisto o i costi di costruzione (se questi ultimi non risalgono a oltre 24 mesi).

Crediti coperti da titoli

Per i crediti Lombard e altri crediti coperti da titoli la Banca accetta strumenti finanziari facilmente negoziabili (come obbligazioni e azioni),

che presentano un'adeguata liquidità. La Banca accetta anche prodotti strutturati che beneficino di una quotazione fornita regolarmente da parete di un market maker.

La Banca applica riduzioni sui valori di mercato per coprire il rischio di fluttuazione dei corsi dei titoli liquidi e per determinare il valore d'anticipo. Nel caso dei prodotti strutturati e dei prodotti con lunga durata residua, il periodo di liquidazione può essere notevolmente più lungo, per cui si applicano riduzioni maggiori rispetto agli strumenti liquidi. Per le polizze di assicurazione sulla vita o per le garanzie, le riduzioni vengono stabilite in base ai prodotti.

Politica aziendale nell'impiego di strumenti finanziari derivati e hedge accounting

Le operazioni in strumenti finanziari derivati vengono effettuate solo per le esigenze del cliente in qualità di commissionario. Per gli strumenti finanziari derivati esiste un obbligo di comunicazione nei confronti di Raiffeisen Svizzera.

Attività e passività sensibili ai tassi di interessi presenti nel portafoglio di investimenti finanziari, sono coperti mediante investimenti e prestiti, variabili o a reddito fisso con Raiffeisen Svizzera. A tale scopo non sono utilizzati strumenti derivati.

Principi di iscrizione a bilancio e di valutazione

Principi generali

La contabilità, la valutazione e l'iscrizione a bilancio sono effettuate conformemente alle disposizioni del Codice delle obbligazioni svizzero, alla Legge federale sulle banche e le casse risparmio e alla relativa ordinanza, nonché alle direttive della FINMA. Le voci riportate in dettaglio in una posizione di bilancio sono valutate singolarmente.

Nell'ambito delle prescrizioni citate viene allestita una chiusura singola statutaria con una presentazione attendibile. Diversamente da una chiusura allestita in base al principio true and fair view, la chiusura singola può contenere riserve latenti.

Agevolazione nella creazione di un conto consolidato

Il Gruppo Raiffeisen allestisce un conto consolidato completo. La Banca Raiffeisen, come parte del Gruppo, può beneficiare quindi di diverse agevolazioni (sconto di consolidamento). In

caso di chiusura singola, la Banca Raiffeisen è quindi esente dalla pubblicazione del rendiconto finanziario e di diversi allegati.

Rilevamento delle operazioni bancarie

Tutte le operazioni bancarie concluse ed eseguite entro la data di chiusura del bilancio vengono registrate il giorno stesso e iscritte nel bilancio e nel conto economico secondo i principi di valutazione fissati. L'iscrizione a bilancio delle operazioni di cassa concluse, ma non ancora eseguite, avviene secondo il principio del giorno di chiusura.

La copertura dei rischi di modifica dei tassi d'interesse avviene mediante investimenti e prestiti, variabili e a reddito fisso con Raiffeisen Svizzera. Le posizioni di bilancio e il risultato relativo a queste operazioni di copertura sono, a seguito di un accordo di netting, riportati al netto.

Valute estere

I crediti e gli impegni nonché le giacenze di denaro contante in valuta estera sono valutati al corso della data di chiusura del bilancio. Gli utili e le perdite di corso risultanti da tale valutazione sono registrati alla posizione «Risultato da operazioni di negoziazione». Le transazioni in valuta estera eseguite durante l'anno sono contabilizzate al corso del giorno in cui è avvenuta l'operazione.

Tassi di conversione delle valute estere

	31.12.2015	31.12.2014
EUR	1.0881	1.2024
USD	1.0013	0.9936

Liquidità, fondi passivi, componenti da interessi

L'iscrizione a bilancio avviene al valore nominale. Gli impegni in metalli preziosi presenti su conti metalli vengono valutati al fair value, se il rispettivo metallo viene negoziato in un mercato liquido ed efficiente in termini di pricing. Gli aggi e disaggi su prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie sono assegnati in base alla relativa durata.

Crediti nei confronti di banche e della

clientela, crediti ipotecari, rettifiche di valore
L'iscrizione a bilancio viene effettuata al valore nominale al netto delle rettifiche di valore necessarie. Gli averi in metalli preziosi presenti su conti metalli vengono valutati al fair value, se il rispettivo metallo viene negoziato in un mercato liquido ed efficiente in termini di pricing. I

proventi da interessi sono assegnati ai rispettivi periodi di competenza.

Un credito è ritenuto a rischio dalla Banca se appare improbabile che il debitore riesca a rispettare completamente i suoi impegni contrattuali. I crediti a rischio ed eventuali garanzie sono valutati al valore di liquidazione. Per i crediti a rischio vengono costituite singole rettifiche di valore sulla base di analisi periodiche dell'impegno creditizio specifico. A tal fine vengono considerati la solvibilità del debitore, il rischio di controparte e il valore netto di alienazione delle coperture che si ritiene sia realizzabile. Qualora il recupero del credito dipenda esclusivamente dalla realizzazione delle garanzie, per la quota scoperta si procede a una rettifica di valore totale. Si rinuncia alla costituzione di rettifiche di valore per rischi latenti.

In caso di credito a rischio, nell'ambito di una strategia di continuazione, è possibile mantenere un limite di credito disponibile. Per i limiti di credito non utilizzati, all'occorrenza vengono costituiti accantonamenti per operazioni fuori bilancio. Per i crediti in conto corrente, il cui utilizzo in genere è soggetto a frequenti ed elevate oscillazioni, la copertura iniziale e successiva dei rischi viene effettuata complessivamente (ossia rettifiche di valore per l'effettivo utilizzo e accantonamenti per i limiti di credito non utilizzati) attraverso la posizione «Variazioni delle rettifiche di valore per rischi di perdita e perdite da operazioni su interessi». In caso di variazioni dell'utilizzo del limite viene effettuato un corrispondente trasferimento, senza effetto sul risultato, tra le rettifiche di valore e gli accantonamenti. Anche gli scioglimenti di rettifiche di valore o accantonamenti divenuti liberi avvengono attraverso la posizione «Variazioni delle rettifiche di valore per rischi di perdita e perdite da operazioni su interessi». Gli interessi e le relative commissioni, scaduti da oltre 90 giorni, sono considerati in sofferenza. Nel caso di crediti in conto corrente, gli interessi e le commissioni sono considerati in sofferenza qualora il limite di credito concesso sia stato superato da oltre 90 giorni. Gli interessi (compresi quelli pro rata) e le commissioni in sofferenza e a rischio non sono più contabilizzati come ricavi, bensì assegnati direttamente alle rettifiche di valore per rischi di perdita. Lo storno di un credito viene effettuato al più tardi nel momento in cui un atto giuridico conferma la chiusura della procedura di realizzazione. I crediti a rischio sono nuovamente classificati al loro

valore intero (viene quindi sciolta la rettifica di valore) se gli importi di capitale e gli interessi in sospeso vengono corrisposti entro i termini previsti dagli accordi contrattuali e se sono soddisfatti gli ulteriori criteri di solvibilità.

Operazioni di negoziazione

Il portafoglio destinato alla negoziazione è valutato al fair value, mentre alle posizioni prive di un mercato rappresentativo viene applicato il principio del valore più basso. Sia gli utili e le perdite risultanti da questa valutazione, sia quelli conseguiti nel periodo, sono esposti alla voce «Risultato da operazioni di negoziazione».

Investimenti finanziari

Gli investimenti finanziari comprendono gli immobili acquisiti da operazioni creditizie e destinati alla rivendita. La valutazione avviene secondo il principio del valore più basso. È considerato valore più basso il valore minore tra il valore di acquisto e quello di mercato.

Partecipazioni

Sono considerate partecipazioni le quote sociali di Raiffeisen Svizzera, le partecipazioni in istituzioni locali e regionali necessarie per motivi operativi e di politica aziendale, nonché le azioni della Banca di obbligazioni fondiarie degli Istituti ipotecari svizzeri SA. Le quote relative a Raiffeisen Svizzera vengono iscritte a bilancio al massimo al valore nominale. La valutazione delle restanti partecipazioni avviene secondo il principio del valore di acquisto, ossia il prezzo di acquisto da cui sono state dedotte le rettifiche di valore necessarie dal punto di vista economico-aziendale. Le partecipazioni possono contenere riserve latenti.

Immobilizzi

Gli immobilizzi vengono iscritti a bilancio al costo di acquisto maggiorato degli investimenti che determinano un aumento di valore e ammortizzati in modo indiretto sull'arco della presunta durata d'uso:

Immobili	al massimo 66 anni
Riattazioni e trasformazioni di locali in affitto	al massimo 15 anni
Software impianti EED	al massimo 3 anni
Mobilio, installazioni	al massimo 8 anni
Altri immobilizzi	al massimo 5 anni

Gli investimenti di piccola entità sono contabilizzati direttamente come costi di esercizio. Le ristrutturazioni complete che determinano un aumento di valore vengono iscritte negli attivi, mentre la manutenzione e le riparazioni sono imputate ai costi. Gli immobilizzi possono contenere riserve latenti.

Gli immobili e gli impianti in costruzione sono ammortizzati solamente a partire dal momento in cui vengono utilizzati. I terreni edificabili non edificati non vengono ammortizzati.

Qualora determinati eventi o circostanze lascino supporre che il valore contabile degli immobilizzi possa essere cambiato, questi ultimi vengono sottoposti a monitoraggio per verificarne il loro valore effettivo. Un'eventuale riduzione di valore viene contabilizzata nella posizione «Rettifiche di valore su partecipazioni, nonché ammortamenti su immobilizzazioni materiali» con effetto sul conto economico. Se in occasione di una verifica del valore effettivo di un immobilizzo risulti una variazione della sua durata d'uso, il valore contabile residuo viene ammortizzato come previsto in base alla nuova durata d'uso.

Accantonamenti

Per tutti i rischi identificabili alla data di chiusura del bilancio, basati su un evento del passato e che rappresentano un probabile impegno, vengono costituiti accantonamenti secondo il principio di prudenza. Per quanto riguarda gli accantonamenti per limiti di credito non utilizzati rimandiamo alle spiegazioni del capitolo «Crediti nei confronti di banche e della clientela, crediti ipotecari, rettifiche di valore». Gli altri accantonamenti possono contenere riserve latenti.

Riserve per rischi bancari generali

È possibile costituire riserve per rischi bancari generali. Si tratta di riserve destinate alla copertura dei rischi latenti nell'andamento degli affari della Banca, create a titolo precauzionale in linea con le prescrizioni concernenti l'allestimento dei conti. Tali riserve sono computate come fondi propri ai sensi dell'art. 21, cpv. 1 lett. c dell'Ordinanza sui fondi propri (OFoP).

Impegni eventuali, promesse irrevocabili, impegni di pagamento e di versamento suppletivo

L'iscrizione nelle operazioni fuori bilancio viene effettuata al valore nominale. In caso di rischi prevedibili, vengono costituiti appositi accantonamenti.

Strumenti finanziari derivati

Le operazioni in strumenti finanziari derivati vengono effettuate solo per le esigenze del cliente in qualità di commissionario. Per le operazioni su contratti negoziati in borsa, i valori di rimpiazzo sono iscritti a bilancio unicamente per l'importo non coperto da margini di garanzia.

Per contro, i valori di rimpiazzo risultanti da contratti non negoziati in borsa vengono sempre iscritti a bilancio. Per quanto riguarda la copertura dei rischi di modifica dei tassi d'interesse, rimandiamo alle spiegazioni del capitolo «Rilevamento delle operazioni bancarie».

Imposte

Le imposte vengono calcolate e contabilizzate in base ai risultati dell'esercizio in rassegna. Le imposte latenti non vengono registrate.

Modifiche rispetto all'esercizio precedente

Con la modifica dell'Ordinanza sulle banche del 30 aprile 2014, il Consiglio federale ha posto una nuova base per l'allestimento dei conti per le banche. La FINMA ha precisato i nuovi requisiti per l'allestimento dei conti nella Circolare 2015/1 Direttive contabili – banche («DCB»). Il rendiconto annuale della Banca Raiffeisen al 31.12.2015 si basa per la prima volta sulle nuove prescrizioni di presentazione dei conti per le banche. Rispetto alle precedenti chiusure si hanno le seguenti modifiche nei principi di iscrizione a bilancio e di valutazione.

Modifiche nel bilancio

Le rettifiche di valore per rischi di perdita vengono detratte direttamente dai prestiti alla clientela e non vengono più iscritte a bilancio come posizione passiva nelle rettifiche di valore e accantonamenti. La posizione Crediti risultanti da titoli del mercato monetario è stata eliminata. Le rispettive operazioni vengono iscritte a bilancio alla voce Crediti nei confronti di banche o Crediti nei confronti della clientela. I valori di rimpiazzo di strumenti finanziari derivati vengono iscritti in una voce di bilancio separata. La precedente posizione Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e di investimen-

to e Altri impegni nei confronti della clientela vengono sintetizzate nella nuova posizione Impegni risultanti da depositi della clientela. Gli investimenti a termine vengono ora iscritti a bilancio alla voce Impegni risultanti da depositi della clientela (finora obbligazioni di cassa). I contributi sociali dovuti vengono ora iscritti a bilancio alla voce Ratei e risconti.

Modifiche nel conto economico

Il risultato da operazioni su interessi viene registrato con un importo lordo e un importo netto. Nel risultato netto da operazioni su interessi vengono inserite le variazioni delle rettifiche di valore per rischi di perdita e le perdite. La costituzione di riserve latenti libere avviene tramite i costi straordinari. La costituzione e lo scioglimento di riserve per rischi bancari generali vengono iscritti in una voce separata. I totali intermedi Ricavi di esercizio e Utile lordo vengono omessi. Come nuovo totale intermedio viene iscritto il Risultato d'esercizio.

I dati del bilancio e del conto economico dell'esercizio precedente sono stati adeguati alle nuove prescrizioni sulla presentazione dei conti per banche.

Ad eccezione degli adeguamenti relativi alle nuove prescrizioni sulla presentazione dei conti per banche, non sono state apportate ulteriori modifiche ai principi di iscrizione a bilancio e di valutazione.

Eventi successivi alla data di chiusura del bilancio

Fino alla data di stesura del presente rapporto di gestione non si sono verificati eventi rilevanti che richiedono una registrazione obbligatoria nel bilancio e/o nell'allegato al 31 dicembre 2015.

Informazioni sul bilancio

1. Coperture dei crediti e delle operazioni fuori bilancio, nonché dei crediti compromessi

1.1 Coperture dei crediti e delle operazioni fuori bilancio

	Copertura ipotecaria in CHF	Altra copertura in CHF	Senza copertura in CHF	Totale in CHF
Prestiti (al lordo della compensazione con le rettifiche di valore)				
Crediti nei confronti della clientela	1'110'181	3'161'504	14'466'464	18'738'148
di cui enti di diritto pubblico	–	–	14'285'910	–
Crediti ipotecari				
Stabili abitativi	230'640'803	–	–	230'640'803
Uffici e locali commerciali	6'445'200	–	–	6'445'200
Oggetti industriali e artigianali	5'638'919	–	–	5'638'919
Altri	2'981'262	–	–	2'981'262
Totale prestiti (al lordo della compensazione con le rettifiche di valore)				
Esercizio in rassegna	246'816'364	3'161'504	14'466'464	264'444'332
Esercizio precedente	237'869'072	1'836'534	13'080'716	252'786'322
Totale dei prestiti (al netto della compensazione con le rettifiche di valore)*				
	246'816'364	3'161'504	14'466'464	264'444'332
Fuori bilancio				
Impegni eventuali	–	873'786	–	873'786
Impegni irrevocabili	8'458'915	1'030'000	1'966'000	11'454'915
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	–	–	40'943'957	40'943'957
Totale delle operazioni fuori bilancio				
Esercizio in rassegna	8'458'915	1'903'786	42'909'957	53'272'658
Esercizio precedente	6'138'287	794'780	40'800'360	47'733'427

* Nell'esercizio precedente non sono stati rilevati valori. In conformità con le agevolazioni previste dalla Circolare FINMA 2015/1 si rinuncia ad indicare le cifre dell'anno precedente riviste secondo le nuove disposizioni contabili.

1.2 Crediti compromessi

	Importo lordo dei debiti in CHF	Ricavi stimati dalla realizz. delle garanzie in CHF	Importo netto dei debiti in CHF	Singole rettifiche di valore in CHF
Esercizio in rassegna	–	–	–	–
Esercizio precedente	–	–	–	–

Nell'esercizio in rassegna i crediti compromessi in base alla Circolare FINMA 2015/1 contengono solo operazioni di bilancio. Nell'esercizio precedente i crediti compromessi possono contenere anche operazioni fuori bilancio. In conformità con le agevolazioni previste dalla Circolare FINMA 2015/1 si rinuncia ad indicare le cifre dell'anno precedente riviste secondo le nuove disposizioni contabili.

2. Suddivisione delle attività di negoziazione e delle immobilizzazioni finanziarie

	Esercizio in rassegna in CHF	Esercizio precedente in CHF
Suddivisione delle attività di negoziazione (attivi)		
Titoli di debito	–	–
Metalli preziosi	1'533	2'798
Totale delle attività di negoziazione	1'533	2'798

	Valori contabili Esercizio in rassegna in CHF	Valori contabili Esercizio precedente in CHF	Fair Value Esercizio in rassegna in CHF	Fair Value Esercizio precedente in CHF
Suddivisione delle immobilizzazioni finanziarie				
Titoli di debito	–	–	–	–
Titoli di partecipazione	–	–	–	–
Immobili	–	–	–	–
Totale delle immobilizzazioni finanziarie	–	–	–	–

3. Strumenti finanziari derivati (attivi e passivi)

	Strumenti di negoziazione: Valori di sostituzione positivi in CHF		Valori di sostituzione negativi in CHF	Strumenti di copertura: Valori di sostituzione positivi in CHF		Valori di sostituzione negativi in CHF	Volume contrattuale in CHF
Strumenti su tassi d'interesse							
Contratti a termine	–	–	–	–	–	–	–
Opzioni (OTC)	–	–	–	–	–	–	–
Divise							
Contratti a termine	–	–	–	–	–	–	–
Opzioni (OTC)	–	–	–	–	–	–	–
Metalli preziosi							
Contratti a termine	–	–	–	–	–	–	–
Opzioni (OTC)	–	–	–	–	–	–	–
Titoli di partecipazione e altri							
Contratti a termine	–	–	–	–	–	–	–
Opzioni (OTC)	–	–	–	–	–	–	–
Totale							
Esercizio in rassegna	–	–	–	–	–	–	–
Esercizio precedente	–	–	–	–	–	–	–

Il valore di sostituzione di strumenti finanziari derivati viene determinato con un modello di valutazione.

Gli strumenti finanziari derivati vengono impiegati soltanto su ordine del cliente e negoziati esclusivamente tramite Raiffeisen Svizzera. Negli strumenti di negoziazione non vengono tenute posizioni nette.

Suddivisione per controparti

	Stanze di compensazione (clearing house) centrali in CHF	Banche e commercianti di valori mobiliari in CHF	Altri clienti in CHF
Valori di sostituzione positivi	–	–	–

4. Altri attivi e passivi

	Esercizio in rassegna in CHF	Esercizio precedente in CHF
Altri attivi		
Conti di contabilizzazione, imposte indirette	156	116
Totale degli altri attivi	156	116
Altri passivi		
Cedole e titoli di credito in scadenza, non riscossi	78'951	134'009
Tasse dovute, imposte indirette	103'689	144'107
Ulteriori passivi	6'126	23'581
Totale degli altri passivi	188'765	301'698

5. Attivi costituiti in pegno o ceduti per garantire impegni propri e degli attivi che si trovano sotto riserva di proprietà

	Esercizio in rassegna Valori contabili in CHF	Impegni effettivi in CHF	Esercizio precedente Valori contabili in CHF	Impegni effettivi in CHF
Attivi costituiti in pegno / ceduti 1)	9'808'224	7'400'000	7'719'127	5'900'000
Attivi sotto riserva di proprietà	–	–		

1) Crediti ipotecari costituiti in pegno o ceduti

6. Istituti di previdenza

I collaboratori della Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo sono assicurati presso Raiffeisen Cassa pensioni società cooperativa. L'età di pensionamento si raggiunge a 65 anni. L'assicurato ha la possibilità di beneficiare di un pensionamento anticipato dal compimento di 58 anni, accettando però una corrispondente riduzione della rendita. La Raiffeisen Cassa pensioni società cooperativa copre almeno le prestazioni obbligatorie ai sensi della LPP. La Raiffeisen Fondazione del datore di lavoro gestisce le singole riserve dei contributi del datore di lavoro delle Banche Raiffeisen e delle società del Gruppo Raiffeisen.

6.1 Impegni nei confronti di propri istituti di previdenza

	Esercizio in rassegna in CHF	Esercizio precedente in CHF
Impegni risultanti da depositi della clientela	253'398	172'494
Altri impegni	–	–
Totale degli impegni nei confronti di propri istituti di previdenza	253'398	172'494

6.2 Vantaggio economico / Impegno economico e oneri previdenziali

In base agli ultimi conti economici degli istituti di previdenza del Gruppo Raiffeisen sottoposti a verifica (ai sensi delle Swiss GAAP RPC 26), il grado di copertura è pari a:

	al 31.12.2014 in percentuale	al 31.12.2013 in percentuale
Raiffeisen Cassa pensioni società cooperativa	112.2	107.2

Poiché la riserva di fluttuazione dell'istituto di previdenza di Raiffeisen Svizzera non ha ancora raggiunto la quota stabilita dal regolamento, non sussiste alcuna eccedenza di copertura ai sensi delle Swiss GAAP RPC 16. I Consigli di fondazione ritengono che il grado di copertura continuerà a migliorare. Il Consiglio di Amministrazione di Raiffeisen Svizzera è dell'avviso che, pur in presenza di un'eccedenza di copertura ai sensi delle Swiss GAAP RPC 16 per il momento non sussista alcun vantaggio economico per il datore di lavoro.

A fine 2015, la Raiffeisen Cassa pensioni società cooperativa non si trova in situazione di sottocopertura. Il grado di copertura al 31.12.2015 potrà essere consultato da aprile 2016 nel rapporto di gestione 2015 del Gruppo Raiffeisen su raiffeisen.ch/rapportodigestione. Per i datori di lavoro affiliati non derivano né benefici né obblighi economici di cui tener conto nel bilancio e nel conto economico.

6.3 Riserve di contributi del datore di lavoro

	Esercizio in rassegna in CHF	Esercizio precedente in CHF
Riserve di contributi del datore di lavoro presso Raiffeisen Fondazione del datore di lavoro		
Stato 1.1.	172'494	91'216
+ Versamenti*	80'000	80'000
- Prelevamento*	–	–
+ Remunerazione	904	1'279
Stato 31.12.	253'398	172'494

* Contenuti nei contributi per gli istituti di previdenza per il personale (vedi allegato 11 «Costi per il personale»)

Le riserve di contributi del datore di lavoro corrispondono al valore nominale stando al conteggio dell'istituto di previdenza. Esse non sono attivate. Non esistono né rinunce all'utilizzazione (limitate o illimitate) né altre rettifiche di valore relative alle riserve di contributi del datore di lavoro.

7. Rettifiche di valore e accantonamenti, nonché riserve per rischi bancari generali

	Situazione a inizio eserc. in rassegna in CHF	Impieghi conformi allo scopo in CHF	Modifica dello scopo originario (trasferim.) in CHF	Interessi in mora in CHF	Nuove costitut. a carico del conto economico in CHF	Scioglimenti a favore del conto economico in CHF	Situazione alla fine dell'eserc. in rassegna in CHF
Accantonamenti per rischi di perdita	-	-	-	-	-	-	-
Accantonamenti per altri rischi di esercizio	-	-	-	-	-	-	-
Altri accantonamenti	26'872'343	-	-	-	1'511'832	-70'000	28'314'174
Totale accantonamenti	26'872'343	-	-	-	1'511'832	-70'000	28'314'174
Riserve per rischi bancari generali	-	-	-	-	-	-	-
di cui tassate	-	-	-	-	-	-	-
Rettifiche di valore per rischi di perdita da crediti compromessi	-	-	-	-	-	-	-

8. Parti correlate

	Crediti Esercizio in rassegna in CHF	Crediti Esercizio precedente in CHF	Impegni Esercizio in rassegna in CHF	Impegni Esercizio precedente in CHF
Società del Gruppo	52'647'699	51'466'083	-	1'035'936
Operazioni degli organi societari 1)	2'910'800	3'673'300	4'565'760	
Ulteriori parti correlate 2)	-		-	

1) Nell'esercizio precedente sono state incluse anche eventuali operazioni fuori bilancio. Inoltre, nell'esercizio precedente non sono stati rilevati gli impegni. In conformità con le agevolazioni previste dalla Circolare FINMA 2015/1 si rinuncia ad indicare le cifre dell'anno precedente riviste secondo le nuove disposizioni contabili.

2) Nell'esercizio precedente non sono stati rilevati valori. In conformità con le agevolazioni previste dalla Circolare FINMA 2015/1 si rinuncia ad indicare le cifre dell'anno precedente riviste secondo le nuove disposizioni contabili.

Per i membri del Consiglio di Amministrazione e altre persone vicine si applicano le stesse condizioni previste per la clientela in generale. La Direzione della Banca beneficia delle stesse condizioni preferenziali del settore offerte agli altri collaboratori.

Non esistono altre operazioni fuori bilancio con persone vicine.

Nel caso della concessione di crediti a organi sono in vigore disposizioni speciali relative al trattamento e al monitoraggio affinché venga sempre garantita l'indipendenza personale.

Informazioni sulle operazioni fuori bilancio e sul conto economico

9. Operazioni fiduciarie

Non sussistono investimenti fiduciari presso banche terze né per l'anno in rassegna né per l'anno precedente.

10. Risultato da operazioni di negoziazione

	Esercizio in rassegna in CHF	Esercizio precedente in CHF
Negoziazione di divise	435'680	439'868
Negoziazione di metalli preziosi e banconote	42'341	169'861
Negoziazione di titoli	–	–
Totale del risultato da operazioni di negoziazione	478'021	609'730

11. Costi per il personale

	Esercizio in rassegna in CHF	Esercizio precedente in CHF
Stipendi organi della Banca e personale	1'606'403	1'543'700
AVS, AI, AD e altri assegni previsti dalla legge	159'528	145'627
Contributi agli istituti di previdenza per il personale	236'677	238'310
Altri costi per il personale	66'274	55'279
Totale dei costi per il personale	2'068'882	1'982'915

12. Altri costi d'esercizio

	Esercizio in rassegna in CHF	Esercizio precedente in CHF
Spese per i locali	64'286	106'319
Spese per tecnologie di comunicazione e informazione	328'828	338'679
Spese per veicoli, macchine, mobili e altre installazioni, nonché leasing operativo	73'312	47'939
Onorari della società di audit 2)	59'714	
di cui per audit contabili e di vigilanza 1)	59'714	
di cui per altri servizi	–	
Ulteriori costi d'esercizio	680'632	673'336
Totale degli altri costi d'esercizio	1'206'772	1'166'272

1) Sono compresi CHF 23'600 della Revisione interna Raiffeisen Svizzera. Dette prestazioni sono state fornite dalla Revisione interna Raiffeisen Svizzera a sostegno della società di revisione.

2) Nell'esercizio precedente non sono stati rilevati valori. In conformità con le agevolazioni previste dalla Circolare FINMA 2015/1 si rinuncia ad indicare le cifre dell'anno precedente riviste secondo le nuove disposizioni contabili.

13. Imposte correnti

	Esercizio in rassegna in CHF	Esercizio precedente in CHF
Imposte correnti*	659'179	642'470
Aliquota d'imposta media ponderata in funzione del risultato d'esercizio	23.63%	21.94%

* Le imposte differite vengono calcolate e indicate solo a livello del Gruppo Raiffeisen.

Non sussistono riporti delle perdite fiscali che potrebbero ripercuotersi sulle imposte sugli utili.

14. Perdite significative, ricavi e costi straordinari, nonché dissoluzioni significative di riserve latenti, di riserve per rischi bancari generali e di rettifiche di valore e accantonamenti divenuti liberi

I costi straordinari pari a 1'511'832 franchi (esercizio precedente 1'634'341 franchi) corrispondono alla costituzione di riserve tacite libere nella posizione Accantonamenti.

Consiglio di Amministrazione

Francesco Catenazzi, Presidente · Adriano Agustoni, Vicepresidente ·
Armando Ceppi, Segretario · Angelo Albisetti, Membro audit · Giorgio
Galfetti · Gianni Gatti · Mario Verga

Direzione e collaboratori

Stefano Cavadini, Vicepresidente della Direzione e Responsabile dei
servizi · Carla Bernasconi, Membro della Direzione e Responsabile della
consulenza · Francesca Casartelli, Responsabile clientela privata di base ·
Carlo Fattorini, Responsabile clientela investimenti · Paolo Agustoni,
Responsabile Agenzia di Vacallo · Mauro Lurati, Responsabile ammini-
strazione crediti · Ramona Canevese · Maria Cristina Cereghetti Albini ·
Francesca Croci · Chiara Forzatti · Sonia Masa · Francesca Sirna ·
Alberto Solcà · Nevio Tettamanti

Ufficio di revisione

PricewaterhouseCoopers SA

Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo**Società cooperativa**

Via Asilo 3

6834 Morbio Inferiore

Telefono 091 697 57 00

Telefax 091 697 57 10

morbio-vacallo@raiffeisen.ch

www.raiffeisen.ch/morbio-vacallo

Via Gen. Guisan 2

6833 Vacallo

Telefono 091 697 57 75



Scoprite di più sul Gruppo Raiffeisen sul sito
www.raiffeisen.ch/rapportodigestione